

الموامش

Discourse analysis: a sample text, P 474:494

(١) انظر: Zellig S. Harris. *discourse analysis*, P 1:30 Language, Vol. 28, No. 1, 1952

(٢) Ibid, P 1:2

(٣) Ibid, P 4. هذا وفي المجلة نفسها والعدد نفسه، قدم هاريس تطبيقاً لمنهج هذا، تحت عنوان:

Discourse analysis: a sample text, P 474:494

(٤) حول مراحل تكون هذا الاتجاه وأعلامه وتقييم جهودهم، انظر:

Robert - Alain de Beaugrande and Wolfgang Ulrich Dressler: *Introduction to text linguistics*,

P16:29, Longman, London and New York 1981.

(٥) برندينغر، علم اللغة والدراسات الأدبية: دراسة الأسلوب، البلاغة، علم اللغة النصي، ص ١٨٤، ترجمة

الدكتور محمود جاد الرب، الطبعة الأولى، دار الفنية للنشر والتوزيع، القاهرة ١٩٩١م.

(٦) انظر: الدكتور سعد مصلوح: العربية من نحو الجملة إلى نحو النص، ص ٤١٣، ضمن الكتاب التذكاري

لجامعة الكويت (دراسات مهداة إلى ذكرى عبد السلام هارون)، ١٩٩٠م.

(٧) الدكتور سعيد بحيري: علم لغة النص: المفاهيم والاتجاهات، ص ١٣٣، الطبعة الأولى، مكتبة الأنجلو المصرية

١٩٩٣م.

(٨) الدكتور يحيى أحمد: الاتجاه الوظيفي بدوره في تحليل اللغة، ص ٧١، مجلة عالم الفكر، المجلد العشرين، العدد

الثالث، الكويت، ديسمبر ١٩٨٩م. وانظر - كذلك - الدكتور عبد القادر المهيري: اللسانيات الوظيفية، ص ٤٠،

ضمن كتاب (أهم المدارس اللسانية)، منشورات المعهد القومي لعلوم التربية، تونس ١٩٨٦م.

(٩) الدكتور أحمد مختار عمر: علم الدلالة، ص ٦٨، مكتبة دار العربية للنشر والتوزيع، وحول نظرية (سياق الحال)

عند فيرث وتقييمها، انظر: جون لاينز: نظرية المعنى عند فيرث في الميزان، ترجمة عبد الكريم مجاهد،

٤٠:٢٤، مجلة الفكر العربي، العدد ٧٨، معهد الإنشاء العربي، لبنان، خريف ١٩٩٤م.

* ترجم غير باحث - خاصة المغاربة - هذا المصطلح إلى (التداوليات). وقد أثار الدكتور سعد مصلوح (العربية

من نحو الجملة إلى نحو النص، ص ٤١٨) ترجمتها إلى (المقاميات)، نقلاً عن نبيل علي: اللغة العربية

والحاسبوب: دراسة بحثية، تعريف، الكويت ١٩٨٨م. وحول مشكلة ترجمة هذا المصطلح، انظر: الدكتور

محمد إسماعيل بصل: نحو رؤية لسانية لوضع المصطلح، ص ١٢٨:١٤٢، مجلة المعرفة، عدد ٢٧٨، سوريا

مارس ١٩٩٥م. وللتداولية تعارف كثيرة منها، تعريف موريس: التداولية جزء من السيميائية، التي تعالج العلاقة

بين العلامات ومستعملها هذه العلامات وعند فرانسيس جاك: تتطرق التداولية إلى اللغة، كظاهرة خطابية

وتواصلية واجتماعية معاً. انظر: إرنست سواز أرمونكو: المقاربة التداولية، ص ٢٨، ترجمة: الدكتور سعيد

علوش، مركز الإنماء القومي. وحول التيار ابا التمتدة للتداولية، انظر الدكتور محمد صلاح الدين الشريف

تقديم عام للاتجاه الجرساشافي، ص ٩٥:١١٥، ضمن كتاب (أهم المدارس اللسانية)، المعهد القومي لعلوم

التربية، تونس مارس ١٩٨٦م.

(١٠) De Beaugrande and Dressler: *Introduction to text linguistics* Ibid, P3

(١١) Ibid, P.3

(١٢) الدكتور سعد مصلوح: العربية من نحو الجملة إلى نحو النص، ص ٤١٣.

(١٣) De Beaugrande and Dressler: *Introduction to text linguistics*, P3